

[Text]

You have done a lot of communications and you've done a lot of consultation. Over the next few weeks we are going to have many witnesses before this committee representing the public service. I understand there were many areas of rejection with regards to PS 2000 and perhaps you could help us along—and, Ms Langan, I think this is very important—to review the consultations you have had, because in no way can we be successful, nor can the public service be successful, if we don't serve the public.

In referring to that, I don't see anything in the bill that protects the union employee who wants to do his or her job, and sometimes through picket lines is either harassed or even physically obstructed from doing their job. I wonder if there's any possibility we could consider some sort of consultation as to how we can assist those people who want to serve the public and who are being forbidden to do so, to serve the public the best way they can.

**Mr. Loiselle:** I am not sure it is through Bill C-26 that can be done. If I understand correctly, through the Public Service Staff Relations Act we are not allowed to intervene as an employer, as a government, in the relations between the union and their members.

I am aware of complaints that have been put to various boards by employees who felt they were threatened, but it is very difficult for us to intervene. There is a relation between the union and its members and if they go beyond that particular contract they have an appeal mechanism.

We can have feelings about this, and we're following carefully what's happening, because it can have a very negative effect on the delivery of services. Our managers, the deputy ministers, of course are concerned with this and will do everything they can within their authority to try to create the best possible environment. I'm aware of this. You raise a very valid point which may have more of a negative impact on the morale than anything the government can do, and we mustn't kid ourselves about that. But maybe Jean-Guy will address that.

**Mr. Jean-Guy Fleury (Deputy Secretary, Personnel Policy Branch, Treasury Board Secretariat):** If I may—in terms of the present legislation as written, section 8 of the act is very clear that the employer has no business in terms of mingling, in terms of management of the unions. We have respected that, although at some times I must say it was difficult when we saw some of the ways in which the decisions were being made in terms of their own members.

Independent of our opinion, the fact still remains that the individuals. . . We know there is a complaint now in front of the Public Service Staff Relations Board and they will look at it, and I cannot prejudge whether they will find they have jurisdiction or not.

In the proposed Bill C-26 there is a proposed subsection under "Fair representation". The proposed subsection is under clause 36. I will not presuppose that proposed subsection (2) would encompass the exact situation you are

[Translation]

Vous avez eu de nombreuses discussions et consultations. Au cours des prochaines semaines, notre comité entendra le témoignage de nombreux représentants de la fonction publique. Je crois savoir que certains éléments de FP 2000 sont rejetés. Peut-être pourriez-vous nous aider—madame Langan, je crois que c'est très important—à passer en revue les consultations que vous avez tenues, car il ne saurait y avoir de réussite, ni pour la fonction publique ni pour nous, si nous ne servons pas le public.

À cet égard, je ne vois rien dans le projet de loi qui protège les employés syndiqués désireux de faire leur travail lorsqu'on les en empêche, soit en les harcelant aux piquets de grève, soit en les empêchant physiquement. Je me demande s'il serait possible de tenir une consultation quelconque pour voir comment on pourrait aider ces gens que l'on empêche de servir le public de leur mieux.

**M. Loiselle:** Je ne crois pas que le projet de loi C-26 soit l'instrument idéal pour atteindre cette fin. Si je comprends bien, aux termes de la Loi sur les relations de travail dans la fonction publique, il nous est interdit, à titre d'employeur et de gouvernement, d'intervenir dans les relations entre les syndicats et leurs membres.

Je suis au courant des plaintes qui ont été déposées auprès de divers conseils par des employés qui se sont sentis menacés, mais il nous est très difficile d'intervenir. Il s'agit de la relation entre le syndicat et ses membres, et si le syndicat outrepassé son mandat, il existe des mécanismes d'appel.

Nous suivons bien sûr l'évolution de ce dossier, car cela peut avoir des effets négatifs sur la prestation des services. Nos gestionnaires, les sous-ministres, s'en préoccupent et feront tout ce qui est en leur pouvoir pour essayer de créer le meilleur milieu de travail possible. Je suis au courant de cette situation. Votre observation est très valable, car cela peut avoir sur le moral des répercussions bien plus négatives que tout ce que le gouvernement peut faire, ne nous leurrions pas. Jen-Guy pourra peut-être vous en dire davantage.

**M. Jean-Guy Fleury (secrétaire adjoint, Direction de la politique du personnel, Secrétariat du Conseil du Trésor):** Selon le libellé actuel de la loi, on dit clairement à l'article 8 que l'employeur n'a pas le droit de se mêler de la gestion des syndicats. Nous avons respecté cette disposition, même si cela était difficile à certains moments, compte tenu de la façon dont certaines décisions ont été prises à l'égard de leurs propres membres.

Abstraction faite de notre opinion, il n'en demeure pas moins que les particuliers. . . Nous savons que la Commission des relations de travail de la fonction publique est actuellement saisie d'une plainte et qu'elle l'étudiera. Je ne saurais présumer de sa décision, pour ce qui est de savoir si elle a ou non compétence à cet égard.

Dans le projet de loi C-26, on trouve à l'article 36 un paragraphe relatif à la «Représentation». Je ne saurais vous dire si le paragraphe (2) qui est proposé vise le cas précis que vous nous décrivez, mais aux termes de cet article, c'est aux